

Distr.: General  
16 November 2001  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠١

١٠-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### جدول الأعمال المشروح المؤقت وتنظيم الأعمال

لدورة المجلس التنفيذي العادية الثانية لعام ٢٠٠١ المقرر عقدها بمقر  
الأمم المتحدة في الفترة من ١٠ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

موجز

تتضمن هذه الوثيقة جدول الأعمال المشروح المؤقت وتنظيم الأعمال للدورة العادية  
الثانية لعام ٢٠٠١. ويتضمن المرفق الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين للدورة.

## جدول الأعمال المؤقت

- البند ١ افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية
- البند ٢ إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال
- البند ٣ الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥
- البند ٤ ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
- البند ٥ المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف:
- (أ) توصيات البرامج القطرية
- (ب) توصيات تتعلق بتقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها وتمديد ولاية البرنامج شبه الإقليمي
- (ج) البرامج المشتركة بين الأقطار
- البند ٦ التقرير المقدم إلى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
- البند ٧ المسائل المالية
- (أ) التقرير المالي لشعبة القطاع الخاص والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
- (ب) التقرير المالي المؤقت لليونيسيف والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ والسنة الأولى من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
- (ج) حالة تنفيذ ميزانية دعم اليونيسيف للدورة الاستثنائية المعنية بالأطفال والأحداث ذات الصلة
- البند ٨ تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات
- البند ٩ برنامج العمل لعام ٢٠٠٢
- البند ١٠ مسائل أخرى
- البند ١١ اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرة التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي

## جدول الأعمال المشروح المؤقت

### ١ - افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية

سيدي رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية ببيانين استهلايين.

### ٢ - إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/12]

أعد جدول الأعمال المؤقت، الذي أُطلع عليه المكتب (CF/EB/2001/55) المؤرخ ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، وفقا لمقررات المجلس التنفيذي ذات الصلة، ولا سيما برنامج العمل لعام ٢٠٠١ الذي اعتمده المجلس في دورته العادية الثانية المعقودة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ (E/ICEF/2000/8/Rev.1، المقرر ١٨/٢٠٠٠). ويرد في المرفق الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحة.

وستتخذ القرارات بمجرد احتتام مناقشة كل بند من بنود جدول الأعمال. بيد أنه سيخصص وقت، إذا اقتضى الأمر، لأعضاء المجلس من أجل إجراء مشاورات غير رسمية بشأن جميع مشاريع القرارات التي لم يبت فيها.

### ٣ - الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/13]

توفر الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل بوصفها خطة اليونسيف للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ إطار العمل لأنشطة اليونسيف في البرامج والشراكات والتحالفات والدعوة والعمليات الداخلية في المقر وكذلك في المكاتب الإقليمية والقطرية طوال فترة السنوات الأربع المقبلة. وربما يود المجلس التنفيذي أن ينظر في مشروع التوصية الواردة في التقرير والموافقة عليها.

### ٤ - ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/AB/L.10]

يقدم المدير التنفيذي تحت هذا البند من جدول الأعمال ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في الاستمارة الموحدة التي وافق عليها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونسيف. وسيكون المقرر الرسمي الذي يتخذه المجلس التنفيذي على أساس هذه الوثيقة هو اعتماد مشروع القرار المتعلق باقتراح الميزانية الوارد فيها.

وسيكون معروضا على المجلس من أجل الاستعراض كذلك تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن هذه الوثيقة (E/ICEF/2001/AB/L.11).

## ٥ - المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف:

### (أ) توصيات البرامج القطرية

[لاتخاذ إجراء]

بلغ عدد توصيات البرامج القطرية المقدمة إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها ٦٤ توصية. وأعد منها ٤٩ توصية كإضافات للمذكرات القطرية التي نظر فيها المجلس في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠١، عملاً بالمقرر ٨/١٩٩٥ (E/ICEF/1995/9/Rev.1). ووفقاً لذلك المقرر، ستجرى الموافقة على تلك التوصيات على أساس "عدم الاعتراض"، وإذا أراد أي عضو من أعضاء المجلس عرض برنامج قطري معين على المجلس للمناقشة فعليه إبلاغ الأمانة باعتزامه ذلك خطياً بحلول ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١.

وسيكون التوزيع المفصل حسب المناطق كما يلي: منطقة شرقي وجنوبي أفريقيا: إثيوبيا، إريتريا، جمهورية تنزانيا المتحدة، جنوب أفريقيا، زامبيا، ليسوتو، ملاوي، موزامبيق وناميبيا (E/ICEF/2001/P/L.1/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.9/Add.1 على التوالي) ومنطقة غرب ووسط أفريقيا: توغو، جمهورية أفريقيا الوسطى، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، غابون، غامبيا، غينيا، غينيا الاستوائية ونيجيريا (E/ICEF/2001/P/L.18/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.10/Add.1 على التوالي) ومنطقة الأمريكتين والبحر الكاريبي: باراغواي، البرازيل، بليز وبنما، جامايكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غواتيمالا، فنزويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس (E/ICEF/2001/P/L.34/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.19/Add.1 على التوالي) ومنطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ: تايلند، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا (E/ICEF/2001/P/L.37/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.35/Add.1 على التوالي) ومنطقة جنوب آسيا: بوتان وسري لانكا ونيبال (E/ICEF/2001/P/L.40/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.38/Add.1 على التوالي) ومنطقة شرق ووسط أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق: جمهورية مولدوفا (E/ICEF/2001/P/L.41/Add.1) ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: تونس، الجزائر، الجمهورية العربية السورية، السودان، لبنان، مصر، المغرب واليمن (E/ICEF/2001/P/L.49/Add.1 - E/ICEF/2001/P/L.42/Add.1 على التوالي).

وبالإضافة إلى ذلك يوجد ١٥ مقترحا يتعلق بتوفير موارد أخرى لفترة قصيرة (انتقالية) أو قائمة بذاتها مقدمة كي يوافق عليها المجلس وهي: جزر القمر،

سيراليون، كوت ديفوار، المخروط الجنوبي، (الأرجنتين، أوروغواي، شيلي)، شبه إقليمية؛ مبادرة متعددة البلدان بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) لأمريكا الوسطى ومنطقة البحر الكاريبي وشرقي البحر الكاريبي وبرنامج التغذية الصغيرة لشبه منطقة الأنديز وباراغواي وماليزيا والبلدان الجزرية في المحيط الهادئ وفييت نام والبوسنة والهرسك وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة والبرنامج المتعدد البلدان لشرق ووسط أوروبا ورابطة الدول المستقلة ودول بحر البلطيق والعراق، (E/ICEF/2001/P/L.71 - E/ICEF/2001/P/L.57 على التوالي).

### (ب) توصية تتعلق بتقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها

[E/ICEF/2001/P/L.72 - لاتخاذ إجراء]

يطلب من المجلس التنفيذي الموافقة على تقديم موارد عادية إضافية للبرامج القطرية الموافق عليها التي يتوافر لديها التمويل الكافي لتغطية فترة البرنامج بسبب مستويات التخطيط المنقحة للمخصصات من الموارد العادية. وبالإضافة إلى ذلك، يطلب من المجلس الموافقة على تمديد البرنامج شبه الإقليمي لمدة سنة واحدة لإتاحة الوقت لإعداد مقترح ببرنامج جديد يبدأ في عام ٢٠٠٣.

### (ج) البرامج المشتركة بين الأقطار

[E/ICEF/2001/P/L.74 - لاتخاذ إجراء]

سيكون معروضا على المجلس التنفيذي اقتراحات تتعلق بالفئة السابقة (٤) (الدعوة وتطوير البرامج في المقر والمكاتب الإقليمية) من ميزانية الدعم وذلك لاستعراضها والموافقة عليها. ويجري عرضها على نحو منفصل نتيجة لتوحيد ميزانيات اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وعملا بتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. والمقرر الرسمي الذي يتخذه المجلس التنفيذي بشأن هذه الوثيقة هو اعتماد مشاريع القرارات الواردة فيها.

توجز ورقة الخلاصة الجامعة (E/ICEF/2001/P/L.73) التوصيات بالنسبة لعام ٢٠٠١

بشأن المقترحات المتعلقة بالموارد العادية والموارد الأخرى.

## ٦ - تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

[للعلم - E/ICEF/2001/AB/L.8]

ظلت اليونيسيف تقدم تقريراً إلى الجمعية العامة كممارسة ثابتة عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وكذلك تقدم المشورة إلى الجمعية بشأن التدابير التي تتخذها المنظمة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. وتقدم هذه الوثيقة وصفاً للخطوات التي تم اتخاذها أو التي سيتم اتخاذها استجابة لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وتبين أيضاً حالة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

## ٧ - المسائل المالية

### (أ) التقرير المالي لشعبة القطاع الخاص والبيانات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

[للعلم - E/ICEF/2001/AB/L.6]

سيكون معروفاً على المجلس التنفيذي بغرض الاستعراض التقرير المالي لشعبة القطاع الخاص عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.

### (ب) التقرير المالي المؤقت لليونيسيف والبيانات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ والسنة الأولى من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

٢٠٠١

[للعلم - E/ICEF/2001/AB/L.5]

تحتوي هذه الوثيقة على التقرير المالي بشأن حسابات اليونيسيف عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ والسنة الأولى من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وهي مقدمة للمجلس التنفيذي بغرض الاطلاع.

### (ج) حالة تنفيذ ميزانية دعم اليونيسيف للدورة الاستثنائية المعنية بالأطفال والأحداث الأخرى

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/AB/L.9]

نظراً لتأجيل الدورة الاستثنائية المعنية بالأطفال عملاً بمقرر أصدرته الجمعية العامة (المقرر ٤٠١/٥٦ المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١) تقدم الأمانة العامة هذا التقرير المؤقت

الثاني لإطلاع المجلس التنفيذي على حالة تنفيذ ميزانية دعم اليونيسيف للدورة الاستثنائية والأحداث المرتبطة بها. وربما يود المجلس النظر في مشروع المقرر الوارد فيه واعتماده.

#### ٨ - تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/AB/L.7]

يستجيب هذا التقرير لمقترح المديرية التنفيذية المقدم في دورة المجلس التنفيذي العادية الثانية لعام ١٩٩٧ بشأن إصدار تقرير سنوي عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات كي ينظر فيه المجلس.

#### ٩ - برنامج العمل لعام ٢٠٠٢

[لاتخاذ إجراء - E/ICEF/2001/14]

سينظر المجلس التنفيذي في المسائل التي سيجري تناولها في دورته في عام ٢٠٠٢ وبرنامج عمله بما في ذلك توزيع البنود وتنظيم الأعمال.

#### ١٠ - مسائل أخرى

قد ينظر المجلس في مناقشة أية مسائل أخرى يجد أن الوقت والجمال مناسبان لمناقشتها في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

#### ١١ - اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرية التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي

سيدي كل من المديرية التنفيذية والرئيس ملاحظات ختامية قبل اختتام الدورة.

## المرفق

الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحة لدورة المجلس التنفيذي العادية الثانية  
لعام ٢٠٠١، المعقودة في الفترة من ١٠ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر  
٢٠٠١\*

الاثنين ١٠ كانون الأول/ديسمبر	صباحا	البند ١	افتتاح الدورة: بيانان من رئيس المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية
		البند ٢ البند ٣	إقرار جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني وتنظيم الأعمال الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢
	مساء	البند ٣	الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢ (تابع)
الثلاثاء ١١ كانون الأول/ديسمبر	صباحا ومساء	البند ٣ (تابع)	الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢
الأربعاء ١٢ كانون الأول/ديسمبر	صباحا ومساء	البند ٤	ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
الخميس ١٣ كانون الأول/ديسمبر	صباحا ومساء	البند ٥	المقترحات المتعلقة بالتعاون البرنامجي لليونيسيف (أ) توصيات البرامج القطرية (ب) توصية تتعلق بتقديم موارد إضافية عادية من أجل برامج قطرية معتمدة وتعميد ولاية برنامج شبه إقليمي (ج) برامج مشتركة بين الأقطار
الجمعة ١٤ كانون الأول/ديسمبر	صباحا	البند ٦ البند ٧	تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية مسائل مالية (أ) التقرير المالي لشعبة القطاع الخاص والبيانات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (ب) التقرير المالي المؤقت لليونيسيف والبيانات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ والسنة الأولى من فترة السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ (ج) حالة تنفيذ ميزانية دعم اليونيسيف للدورة الاستثنائية المعنية بالأطفال والأحداث ذات الصلة تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات
	مساء	البند ٩ البند ١٠ البند ١١	برنامج العمل لعام ٢٠٠٢ مسائل أخرى اختتام الدورة: ملاحظات مقدمة من المديرة التنفيذية ورئيس المجلس التنفيذي

\* في حالة اختتام النظر في بند من بنود جدول الأعمال قبل انتهاء الزمن المخصص له، سيجري تناول البند التالي ويعدل الجدول الزمني تبعاً لذلك. ١٠٠